

点燃奥运盛会的激情 搭建体育英语的桥梁

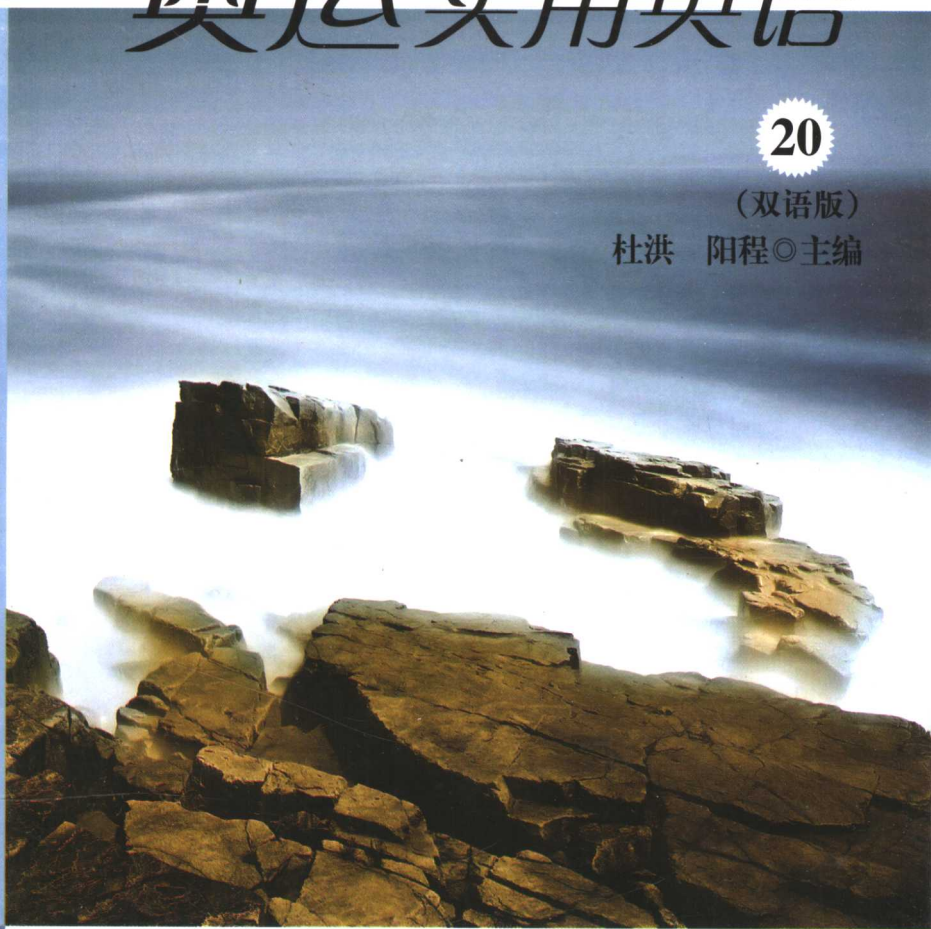


奥运实用英语

20

(双语版)

杜洪 阳程◎主编



远方出版社

课 外 英 语

(双语版)

奥运实用英语

杜 洪 阳 程 / 主 编



远 方 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

奥运实用英语/杜洪,阳程主编. —呼和浩特:远方出版社,2006

(课外英语)

ISBN 7-80595-981-1

I. 奥... II. ①杜...②阳... III. 奥运会—英语—
自学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 078817 号

课外英语 奥运实用英语

编 者	杜 洪 阳 程
出 版	远方出版社
社 址	呼和浩特市乌兰察布东路 666 号
邮 编	010010
发 行	新华书店
印 刷	北京市朝教印刷厂
开 本	787×1092 1/32
印 张	396
字 数	5960 千
版 次	2006 年 9 月第 2 版
印 次	2006 年 9 月第 1 次印刷
印 数	2000
标准书号	ISBN 7-80595-981-1/G · 342
总 定 价	1248.00 元(共 50 册)

远方版图书,版权所有,侵权必究。
远方版图书,印装错误请与印刷厂退换。



前 言

英语,作为国际化的语言,有着非同寻常的地位。单纯的为了学习英语而学习,这样不仅让我们在心理上有排斥和逆反情绪,久而久之,它也会成为一种负担。这就违背了语言作为交流共同发展和进步的初衷。学习英语的目的只有一个:同交流,共进步;而学习英语的方法和手段却是多样化的。当然,书籍依然是这些途径当中的首选。在这里,我们将这套《课外英语》推荐给大家,一起分享这美好的课外时刻。

您将在本套书中欣赏到:美国各州的小知识,七彩缤纷的音符,优美好看的小散文,开心时分的短文,经典流传的寓言,超级高效的短句,实际有用的词汇等等。在这些书中,备有单词解释,相关简介,或中文翻译,便于同学们更好的阅读和理解,真正进入文字的内涵当中,准确地和文字进行交流。从课堂走到课外,同学们的视野要开放,而我们的每一本书都有启迪和想像的空间。因此,阅读过程中,同学

要尽量做到先独立阅读英文部分,将不太理解的地方做上记号,再参阅相关的简介或译文。相信这次的课外之旅,一定会让您从中得到意外的收获。

由于编写的内容只是亿万之一,加之编者水平有限,不足之处,愿大家批评和指正。

编 者



CONTENTS

目录

奥运比赛项目	1
奥运对话练习	29
The Ancient Olympic Games	
古代奥运会	30
The Modern Olympic Games	
现代奥运会	37
The Olympics and Beijing	
奥林匹克和北京	50
Heroes of the Five Rings	
五环群英谱	63
Benefits from Sports	
强身健体的好处	66
奥运短文阅读	83
Sports and Body Building	
体育运动与强身健体	84

The Ancient Olympics	
古代奥运会	89
Honouring the Heroes of Ancient Times	
向古代英雄致敬	103
Going Back to Its Birthplace	
奥运回归故乡	108
The History of Table Tennis	
乒乓球的历史	114
The History of Badminton	
羽毛球的历史	119
The Origins and Early History of Tennis	
网球的历史	122
About Basketball	
篮球概述	131
About Football	
有关足球	134
About Baseball	
棒球概述	140
About Hockey	
曲棍球概述	143
About Handball	
手球概述	146
About Gymnastics	
体操概述	148

Aquatics	
水上运动	151
About Canoe / Kayak	
皮划艇概述	156
About Archery	
射箭概述	158
About Fencing	
击剑概述	161
About Equestrian	
马术概述	164
Dawn of the Modern Age	
现代奥运百年之路	167
Science Helps Sport Save Valuable Seconds	
依靠现代科技争分夺秒	173
Beat the Cheats	
拒绝欺骗	179

奥运比赛项目





Athletics 田径

100-meter 100 米

200-meter 200 米

400-meter 400 米

800-meter 800 米

1,500-meter 1500 米

5,000-meter 5,000 米

10,000-meter 10,000 米

110-meter hurdles 110 米栏

400-meter hurdles 400 米栏

3,000-meter steeplechase 3000 米障碍赛

4 × 100-meter relay 4 × 100 米接力

4 × 400-meter relay 4 × 400 米接力

road events 公路赛

marathon 马拉松

Ke
Ho
Yi
ng
Ju



walk 竞走

high jump 跳高

pole vault 撑杆跳高

long jump 跳远

triple jump 三级跳远

shot put 推铅球

discus 掷铁饼

hammer 掷链球

javelin 掷标枪

Decathlon 男子十项全能

100-meter run 100 米

400-meter run 400 米

1,500-meter run 1500 米

110-meter high hurdle 110 米栏

discus throws 掷铁饼

Ke
Ko
Yi
ng
Ji



javelin throws 掷标枪

shot-put 推铅球

pole vault 撑杆跳高

high jump 跳高

long jump 跳远

Heptathlon 女子七项全能

100-meter high hurdle 100 米跨栏跑

200-meter run 200 米

800-meter run 800 米

shot-put 推铅球

javelin throws 掷标枪

high jump 跳高

long jump 跳远

Ke
Ho
Yi
ng
Ju

Swimming 游泳

freestyle 自由泳

backstroke 仰泳

breaststroke 蛙泳

butterfly 蝶泳

individual medley 个人混合泳

freestyle relay 自由泳接力

medley relay 混合泳接力

synchronised swimming 花样游泳



Ke
Ho
Yi
ng
Yu



Diving 跳水

10m platform event 十米跳台

3m springboard event 三米跳板

synchronised diving from 10m platform 双人十米跳台

synchronised diving from 3m springboard 双人三米跳板

Table Tennis 乒乓球

men's singles 男子单打

women's singles 女子单打

men's doubles 男子双打

women's doubles 女子双打

mixed doubles 混合双打

men's team 男子团体



K
e
W
a
i
Y
i
n
g
J
u

women's team 女子团体

Badminton 羽毛球

men's singles 男子单打

women's singles 女子单打

men's doubles 男子双打

women's doubles 女子双打

mixed doubles 混合双打

Gymnastics 体操

artistic gymnastics 竞技体操

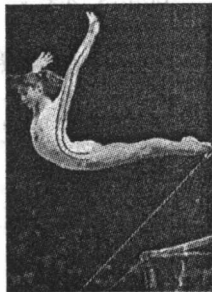
floor exercises 自由体操

pommel horse 鞍马

rings 吊环

vault 跳马

parallel bars 双杠



Ke
Wo
Yi
ng
Yu



horizontal Bar 单杠

uneven bars 高低杠

balance beam 平衡木

rhythmic gymnastics 艺术体操

gymnastics trampoline 蹦床

Cycling 自行车

road cycling 公路自行车赛

track cycling 场地自行车赛

sprint 追逐赛

time trial 计时赛

points race 计分赛

pursuit 争先赛

mountain bike 山地自行车赛

K
e
W
Y
i
n
g
J
u



Sailing 帆船

windsurfer men / women-Mistral one design 男子/女子

子帆板米氏级

single-handed dinghy women-Europe 女子帆船欧洲级

single-handed dinghy men-Finn 男子帆船芬兰人级

single-handed dinghy open-Laser 激光级

double-handed dinghy men / women-470 男子/女子

帆船 470 级预赛

double-handed dinghy open-49er 49 人级

multihull open-Tornado 龙卷风级

keelboat men-Star 男子星光级

keelboat women-Yngling 女子索林级

Fencing 击剑

foil 花剑

Ke
90
ing
J